

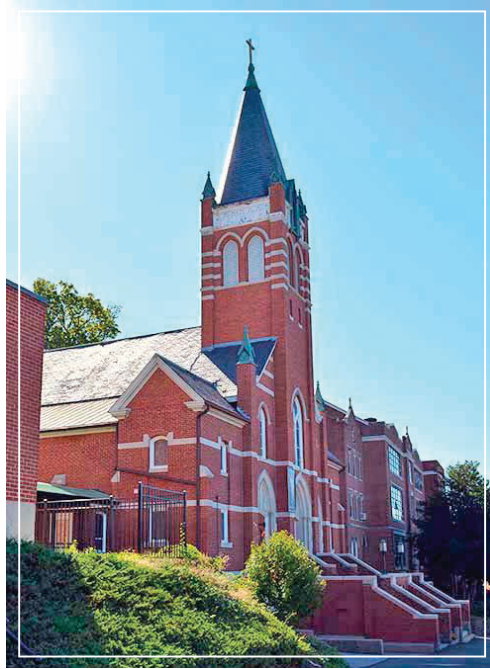
# ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

## WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

### Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers  
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*  
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*  
Deacon Robert Carter

School Principal  
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees  
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council  
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors  
Marc Garofalo & Tatyana Yedigiarova

Religious Education  
Margaret Mattei, DRE

## Masses

**SUNDAY VIGIL MASS:** Saturday at 4:30 pm

**SUNDAY:** 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

## WEEKDAYS

**Monday:** Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

**Tuesday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Wednesday:** Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

**Thursday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Friday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Friday Masses during Lent:** 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

**Saturday:** Morning Mass at 8:00 am (*English*)

**First Friday:** 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

**HOLY DAYS:** Consult schedule inside

## NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

## Sacraments

**Baptism:** Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

**Marriage:** Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

**Sacrament of Reconciliation (Confession):** Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

**Sick Calls:** Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

**Vocations:** Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

**St. Michael Cemetery:** A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

**Parish Office:** The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

**Parish Office:** 203-734-0005

**Website:** <https://saintmichaelsderby.org>

**School:** St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

**SAT., SUNDAY VIGIL, MAY 24, 2025**

4:30pm +Benjamin Madura  
-daughters and families

**6<sup>th</sup> SUNDAY of EASTER, May 25, 2025**

9:00 am + Tadeusz & Krystyna Piekieniak  
- brother & family

11:00 am + Maria Oko

-daughter Krystyna Stykowski & family

5:30 pm +Henry Smierciak – son Michael

**MONDAY, MAY 26, 2025**

**Memorial day – No Mass/Novena**

**TUESDAY, MAY 27, 2025**

7:00 am +Gena & Ryszard Szymanski  
- Kwaskiewicz family

**WEDNESDAY, MAY 28, 2025**

7:00 pm (Polish) + Leokadia & Wacław  
Lewkowicz -corka i rodzina

**ASCENSION THURSDAY, MAY 29, 2025**

**HOLY DAY OF OBLIGATION**

7:00 am - Health and blessings for  
Stephanie Fitol - Bill, Chris & Christian

5:30 pm (English) - Adam Leszczak  
- Stanisława Kozłowska

7:00 pm (Polish) – Aniela & Edwarda Kloc  
- Kacperka family

**FRIDAY, MAY 30, 2025**

7:00 am +Reinhold & Herta Luten  
-Kwaskiewicz family

**SATURDAY, MAY 31, 2025**

8:00 am +Genevieve Stochmal Vincent  
- Marianne & Michael Heffernan

**SAT., SUNDAY VIGIL, MAY 31, 2025**

4:30pm +Gertrude Gray  
-Deacon Bob & Susan Carter

**SUNDAY, June 1, 2025**

9:00 am + Veronica Tarini  
- Husband Gene Tarini & family

11:00 am (Polish) + Jan Skolimowski  
(1<sup>st</sup> anniv. 5/28) -daughter Katarzyna  
Radwan

5:30 pm +Genevieve & Henry Dziekan  
– Irene Haldas

**COLLECTIONS**

Offertory: \$4415

Catholic Communications Campaign: \$1370

*As always, thank you for your wonderful  
support of our parish. Bog Zaplac!*

**MIRACULOUS MEDAL NOVENA**

The Rosary is prayed at 6:40 pm  
every Monday before the Miraculous  
Medal Novena and Mass and also on  
Wednesdays in Polish at the 7:00 pm  
Novena and Mass.



**SANCTUARY LAMP INTENTION**

In loving memory of Benjamin Madura  
from Caroline.

**COMMUNION HOSTS INTENTION**

Health and blessings for parish volunteers.

**SACRAMENTAL WINE**

Health and blessings for Vincentian fathers  
and brothers.

**PRO LIFE ROSES**

1. In memory of Irene Wasikowska from an  
old friend and fellow choir member.
2. In memory of classmate Patty Fitol from a  
friend.

**JUNE/JULY/AUGUST/SEPT CALENDAR**

**Mon., May 26 – Memorial day, Office closed,  
NO MASS OR NOVENA.**

**Thurs., May 29<sup>th</sup> FEAST OF THE ASCENSION  
HOLY DAY OF OBLIGATION**

**Masses in English at 7:00 am and 5:30 pm.**

**Mass in Polish at 7:00 pm.**

**Sun., June 8 -2<sup>nd</sup> collection General Maint.**

**Sun., June 15 -2<sup>nd</sup> collection A/C fund.**

**Sun., June 22, 2<sup>nd</sup> collection Peter's Pence,  
to support the work of the Holy Father.**

**Sun., July 6 -2<sup>nd</sup> collection A/C fund.**

**Sun., July 20 -2<sup>nd</sup> collection General Maint.**

**Sun., July 27 – 2<sup>nd</sup> collection to help support  
our St. Mary-St. Michael Parish School.**

**Sun., Aug 3<sup>rd</sup> – 2<sup>nd</sup> collection utilities**

**Sun., Aug 10<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection air conditioning**

**Fri., Aug 15<sup>th</sup>–FEAST OF THE ASSUMPTION  
HOLY DAY OF OBLIGATION**

**Sun., Aug 24<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection air conditioning**

**Mon., Sept. 1 – Labor Day – no evening Mass  
or Novena, Office Closed.**

**Sun., Sept. 7 -2<sup>nd</sup> collection utilities**

**Sun., Sept. 14 – 2<sup>nd</sup> collection Vincentian  
Father's Missions**

**Sun., Sept. 21 – 2<sup>nd</sup> collection Maintenance**



On Memorial Day we honor and mourn the service members who have died while serving in the U.S. Armed Forces. It is a day to remember, reflect, and pay tribute to their untimely sacrifice. While Memorial Day is primarily for those who have passed away, it is also a time to appreciate the sacrifices made by our living veterans. If you know a veteran thank him or her for serving for our country.

#### ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

Help us reach our goal by making a donation to the Appeal which helps the Archdiocese continue to provide many programs and assistance for the needy. Extra donation envelopes are at the side entrance. *Our Appeal Statistics: Parish Goal: \$22,000. Total pledges \$1,341 from 15 gifts. Participation rate for the parish is 2.15%.* More than 22,000 generous donors in the Archdiocese have pledged \$7,400. **The Appeal is happy to announce that we are participating in the Travelers Championship Birdies for Charity Program. Donate to the Appeal through the unique "Processing Fee-Free" Birdies for Charity link, and Webster Bank will add a 15% bonus to your donation at no cost to you. You can find a specifically designed flyer at --- <https://appeal.archdioceseofhartford.org/portal/> to download and donate.**

#### **CITY OF DERBY 350<sup>TH</sup> ANNIVERSARY DERBY GREEN – ELIZABETH STREET WEEKEND CELEBRATION 5/30-6/1/25**

**Every Day:** Food trucks, kids activities, vendors merchandise, transportation history.

**Friday, May 30, 5:30 pm to 10pm**

Lead singers of Classic Rock: Jason Scheff and Tommy DeCarlo at 8:00pm.

**Saturday, May 31, 12 noon to 10:00pm**

**"Fleetwood Heart"** tribute to Fleetwood Mac and Heart at 8:30pm.

**Sunday, June 1, noon to 8:00pm**

**"Forjourn"** A tribute to Foreigner & Journey. 7:00pm.

#### **ST. MARY/ST. MICHAEL SCHOOL**

14 Seymour Avenue, Derby

BINGO - Thursday, June 5, 2025

Please support St. Mary-St. Michael School (our parish school) and have a great night of fun! Great prizes of gift cards, baskets, and more. Door prizes and trivia, too! Food will be available for purchase. Doors open at 6 pm and games begin at 7 pm. \$20 per person includes bingo cards packet. To reserve your place please send a text to Kathy Radin 203-305-4651.

#### **BRING YOUR CANS AND BOTTLES**

**The School will hold a bottle and can drive in front of the school on Saturday, May 31 from 9:00 am to noon. Proceeds benefit the school. Thanks!**

#### **SPECIAL SERVICE AND MASS**

**MONDAY, JUNE 9, 2025 – 7:00 PM**

Fr. John Baptist Bashobora will have a Mass & Healing Service at our Church on June 9 in English. Father "Bash" (as he is known) is a world renowned Catholic Priest from Uganda. He was ordained in 1972. Those who attend his Mass & Healing Services come seeking physical and spiritual healing. Healings may be related to physical, spiritual, and emotional issues. Invite a friend – all are welcome.

#### **New England Catholic Biblical School**

Study all 73 books of the Bible. Unlock the meaning and purpose of your life. Year 1 Classes are held at Our Lady of Loreto, Waterbury on Thursdays 6:30-8:30pm. There are other locations in Bloomfield and Plantsville or online on Wednesdays from 6:30 to 8:00 p.m. For more information visit [www.NewEnglandCatholicBiblicalSchool.com](http://www.NewEnglandCatholicBiblicalSchool.com)

#### **WOMEN FOR WOMEN: A Ladies' Brunch in Celebration of Ruth's House, Shelton**

Ruth's House is a nurturing home and resource for single moms on their journey to stability and independence. It is a celebration of the one year anniversary and to honor the house manager on her graduation with a degree in social work. Enjoy a delicious brunch, exclusive shopping, and hear a powerful presentation. Saturday, May 31, 11 am to 1 pm at Munch Eatery lower level, 560 Main St., Ansonia. \$50 per person. **Register at: [Ruthshousect.com/brunch](http://Ruthshousect.com/brunch)**



## **REST IN PEACE**

Belated apology, with condolences, to the families of those who passed away from our parish 2025: Raymond Kaminski (Feb. 16), Evelyn Bialek Kuna (Mar. 10), Samuel Procipeo-Draco (Mar. 23), Mieczslaw Krzywdzinski (Mar. 29), Adam Leszczak (Apr. 6), Jadwiga Nachtygal (Apr. 11), Teresa Kasch (Apr. 22), Michael Wassell (Apr. 22), Henry Osakowicz (May 3).  
May perpetual light shine upon them.

## **FROM THE DIOCESE OFFICE OF VOCATIONS AND SEMINARIANS** **2025 Vocations Campaign: Rosary 100K** **How many rosaries will you pledge to pray for vocations?**

*Rosary 100K* invites the entire Archdiocese of Hartford to unite in bold prayer by pledging 100,000 rosaries for new vocations to the priesthood, diaconate, religious and consecrated life, holy Catholic marriage, and the generous single life.

The campaign launched on Sunday, May 11, which is both the World Day of Prayer for Vocations and Mother's Day – a providential alignment for invoking the intercession of our Blessed Mother.

On the bench by the side entrance you will find **ROSARY 100K PLEDGE CARDS (this is a prayer pledge – not a monetary donation pledge)**. Please visit [www.hartfordpriest.com/rosary-100k](http://www.hartfordpriest.com/rosary-100k), call the Office of Vocations at 1-860-761-7456 or email: [vocations@aohct.org](mailto:vocations@aohct.org) to submit your rosary pledge. Each pledge will be tracked and help to progress toward the 100,000 rosary goal across the Archdiocese.

Let us entrust this campaign to Our Blessed Mother and pray for a rich outpouring of new vocations across the Archdiocese.

**KS. JOHN BAPTIST BASHOBORA**  
**pochodzący z Ugandy** odprawi Mszę św. z uzdrowieniem w poniedziałek 9 czerwca o godz. 19.00. Więcej informacji można znaleźć w j. angielskim. Zapraszamy.

## **OGŁOSZENIA PARAFIALNE,** **VI NIEDZIELA WIELKANOCNA,** **25 MAJA 2025**

W poniedziałek 26 maja obchodzimy **Memorial Day**. W tym dniu nie będzie Mszy św. wieczornej.

W czwartek 29 maja przypada **UROCZYSTOŚĆ WNIĘBOWSTĄPIENIA PANA JEZUSA**. Msze św. będą odprawiane o 7.00 i 17.30 po angielsku i o 19.00 po polsku. Jest to Święto obowiązkowe.

**WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO. ATUALNOŚCI.** W ostatnim czasie dokonaliśmy wyboru na nowego wykonawcę zmany dachu kościelnego. Wybraliśmy Firmę RIGHT SOLUTIONS CONSTRUCTION, LLC, która zaproponowała nam całościowe i kompleksowe wykonanie remontu obejmującego; wymiana dachu kościelnego, wymiana dachu i naprawa wieży kościelnej, naprawa komina i nowe pokrycie dachu nad zakrystią w ramach darowizny. Remont rozpocznie się na początku czerwca i potrwa około 3 miesięcy. Całościowy koszt remontu to \$464,500.00. W ramach zakupu materiałów wpłaciliśmy \$197,000.00. Do zebrania całościowej kwoty pozostało \$100,000.00. Ufam, że z Bożą pomocą i waszą hojnością sprostamy temu zadaniu. Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom.

**DZIEŃ OJCA** będziemy obchodzili 15 czerwca. Wszystkie Msze św. w tym dniu będą odprawiane za naszych ojców, których polecać będziemy wspólnym modlitwom. Koperty z ich imionami, które będą umieszczone na ołtarzu, można wrzucać w czasie dowolnej kolekty.

**400 LAT OD ZAŁOŻENIA ZGROMADZENIA MISJI.** W tym roku, Zgromadzenie Księża Misjonarzy Św. Wincentego a Paulo obchodzi 400 rocznicę swojego istnienia. Księża Misjonarze posługują w naszej parafii od dnia jej założenia w 1905 roku. Prosimy razem jako rodzina parafialna o Boże błogosławieństwo dla całego Zgromadzenia i o nowe powołania kapłańskie.

**DO PARAFII NALEŻĄ** osoby zapisane w kancelarii. Na podstawie zapisów wydajemy zaświadczenia potrzebne na chrzestnych lub świadka bierzmowania. Prosimy o zapisywanie się do parafii.

## **ROOF FUND DONORS**

### **Given in memory of –**

***DeGennaro, John*** from sister and family  
***Frankiewicz, Wanda*** from husband Thaddeus  
***Kotkowski, John & Irene*** from Linda Geloso  
***Krzywdzinski, Mieczyslaw*** from...

Anna & Stefan Tokarz  
Czeslaw and Krystyna Glodek  
Grace Fritz  
Josephine & Mark Beattie  
Krystyna and Andrew Kloc  
Julia Kwiak  
Grazyna Fryc  
Anna & Stefan Tokarz  
Przemek & Anna Domagala  
Agnieska & Krzysiek Szczepula  
Ewa & Wojtek Kirejczyk  
Renata, Darek, Sylwia, Rob Sajmolik  
Agnieska & Kazimierz Kolodziej  
Dorota & Slowek Janus  
Edward & Alicja Litwa  
Patrycja & Tomek Kuna  
Maria & Zbigniew Jesionka  
Boguslaw Larracuenta  
Ewa & Andrzej Kulak  
Basia & Norbert Pedro  
Wojciech Weglak  
Gosia & Dimitri Bien  
Emilia & Waldek Ogorzalek  
Halina & Henryk Kirejczyk  
Barbara & Maciej Kloc  
Asia & Marek Widel  
Zofia & Ryszard Przydzial  
Ewa & Krzytof Bien  
Bernadeta & Stanislaw Ogorzalek  
Stanislawa & Zygmunt Wojteczko

***Masotta, Edward & Marie*** from son Charles  
***Mycek, Dr. Mary*** from Jackline Dziuba  
***Ploski, Helen*** from John & Patricia Walania  
***Przydzial, Urszula (wife & mother)***  
from husband Edward & children  
***Sadlik, Walter & Jenny*** from son Robert  
***Stochmal, Maryann, Lucas & Mardel***  
from Charles P. Stochmal  
***Sypniewski, Martin & Josephine***  
from daughter Carol  
***Wailionis, Richard*** from Nat'l Polish Falcons

***Wailionis, Richard*** from wife Carol Briggs  
***Witkin Edward*** from wife Joanne  
***Witkin, Ed*** from Blanche Vitkewich  
***Zambrzycki, Dorota*** from family

### **GIVEN IN HONOR OF**

***Garofalo, Barbara Jean*** for her birthday  
From daughter Marci & Joseph Quaranta  
From daughter Elise Garofalo  
From son Marc Garofalo

(If we have missed any in memory or in honor of donations, please call the parish office.)

### **Roof Replacement Fund**

<b>Previous total:</b>	<b>\$377,066.45</b>
<b>Recent donations:</b>	<b><u>10,770.00</u></b>
<b>Donations a/o 05/13/25:</b>	<b>\$387,836.45</b>

**Work has begun. You will notice materials in the parking lot. While there should be no inconvenience to parishioners in the next few months, the parking lot may look a bit different as it manages the equipment and supplies and some spaces will be affected. Please keep in mind it's all for a very good cause and you are thanked for your patience. God bless your commitment for making this project possible!**

Thank you to everyone who has donated and is now "stepping up to the plate" to help cover the additional cost of replacing the chimney and restoring the tower. It is a sacrifice you are making to assure that our beautiful edifice remains in excellent condition for many, many years and generations to come.

**Just assembling the scaffolding was a project in itself and it took a crew!**



**It's definitely not like putting up a ladder. So many parts to it and everything was checked and double-checked to be sure all was secure.**

**MAKE SURE  
THEY'RE  
IN THE RIGHT  
CAR SEAT**



[NHSTA.gov/TheRightSeat](http://NHSTA.gov/TheRightSeat)



## Edward F. Adzima Funeral Home

*"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"*

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba  
Andrew H. Adzima \*(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. \*(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services



**COLDWELL BANKER**  
RESIDENTIAL  
BROKERAGE

*Serving New Haven,  
Fairfield and Litchfield  
Counties*

### MARY ADZIMA REALTOR

CNAS, CNRS, CNMS

**203-887-7795** cell

[mary.adzima@cbmoves.com](mailto:mary.adzima@cbmoves.com)

276 Oxford Road • Oxford, CT 06478

[www.maryadzima.sites.cbmoxi.com](http://www.maryadzima.sites.cbmoxi.com)

**Reliable,  
Spirited  
Expertise!**



## C.H.G. HOME IMPROVEMENT **736-9397**

Home Improvements  
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



**LAND & TREE LLC**  
TREE REMOVAL & LANDSCAPE SERVICES

**203.395.0927**

[WWW.LANDNTREELLC.COM](http://WWW.LANDNTREELLC.COM)

**POISON  
Help™**  
**1-800-222-1222**

*Providing compassionate, personalized  
and affordable funeral service*



**WAKELEE MEMORIAL**  
FUNERAL HOME

[www.wakeleememorial.com](http://www.wakeleememorial.com)



**203-734-1490**

167 Wakelee Avenue • Ansonia  
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

**Sure**  
CLEANING SERVICES

*Driellen & Larissa, Owners*

Daily • Weekly • Bi-Weekly • Monthly • One-Time

**203-308-9028**

[surecleaningservices15@gmail.com](mailto:surecleaningservices15@gmail.com)

[www.surecleaningservices15.com](http://www.surecleaningservices15.com)

**Gabrys**  
PAINTING  
SERVICE

**203-954-9774**

[gabryspaintingservice.com](http://gabryspaintingservice.com)

Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

## PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,  
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**

*Seeing Is Believing*  
**New Insight™**  
FAMILY EYECARE

**Dr. Kelly Nguyen**  
Optometrist

**732-3937 (EYES)**

3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA



**GENERAL MUFFLER  
& AUTO SUPPLY**



**203-735-6406**

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts  
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

**READY.GOV**

**Don't be afraid...Be Ready**

*"Everything in Glass"*

**DERBY  
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

[www.CTDerbyGlass.com](http://www.CTDerbyGlass.com)